

FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE  
8, Place de la Concorde. PARIS (8<sup>e</sup>)  
Tél: ANJOU 34-70

1

FICHE D'HOMOLOGATION "NOUVEAU MODELE" N<sup>o</sup> 1251

établie le: \_\_\_\_\_ d'après dossier présenté par le Constructeur le: \_\_\_\_\_

MARQUE  
ISUZU MOTORS LIMITEES

TYPE:  
BELLETT FOUR DOOR SALOON GENRE:

DENOMINATION GENERALE:  
ISUZU PR20

DENOMINATION COMMERCIALE:  
BELLETT 1500

CARROSSERIES LIVREES CONCUREMMENT DANS LA SERIE DU TYPE: \_\_\_\_\_

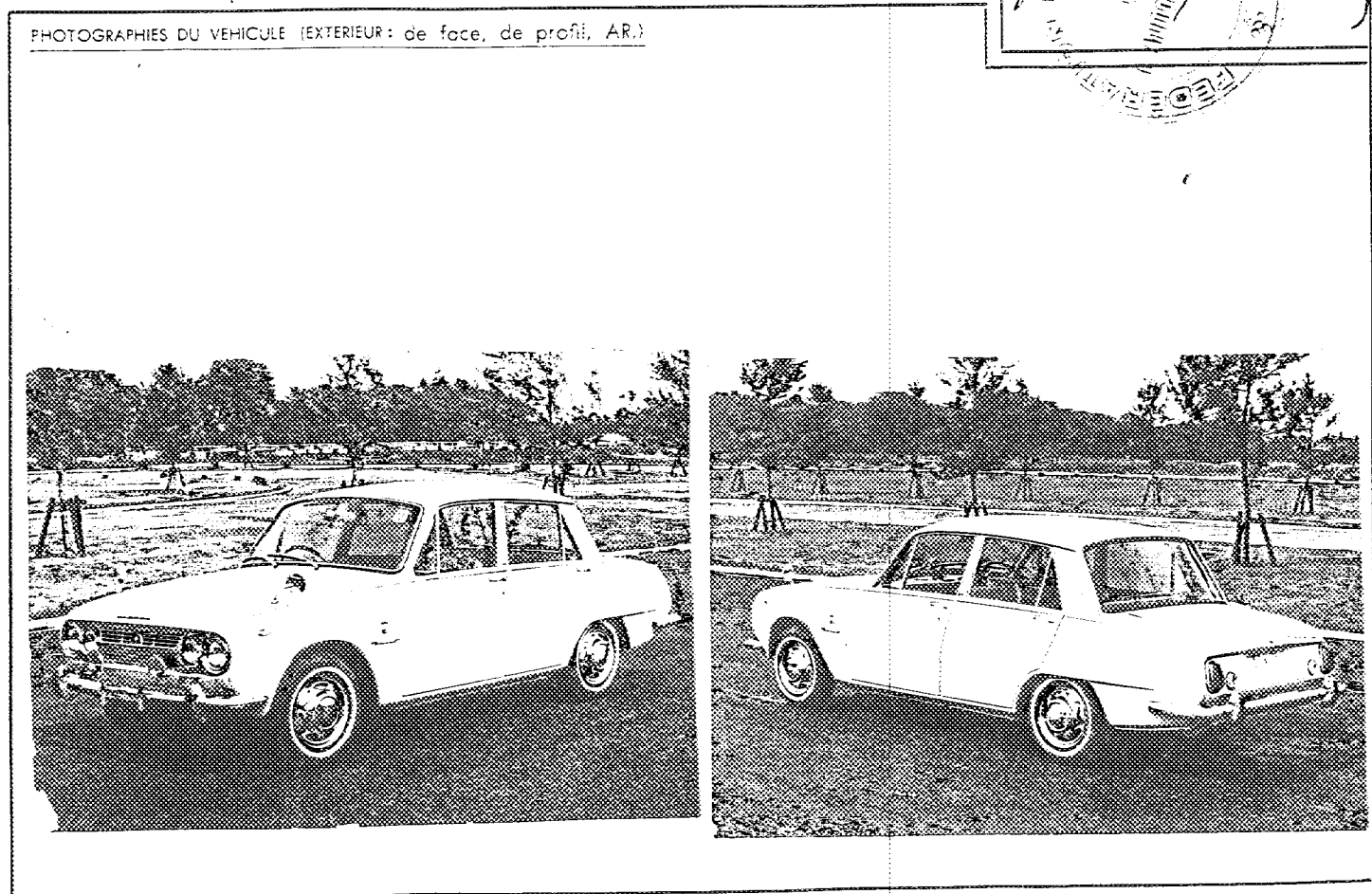
NOMBRE DE PLACES: \_\_\_\_\_

ANNEE: 1963 MOIS: JUNE  
DE DEBUT DE FABRICATION: \_\_\_\_\_  
D'ABANDON DEFINITIF DE FABRICATION: \_\_\_\_\_

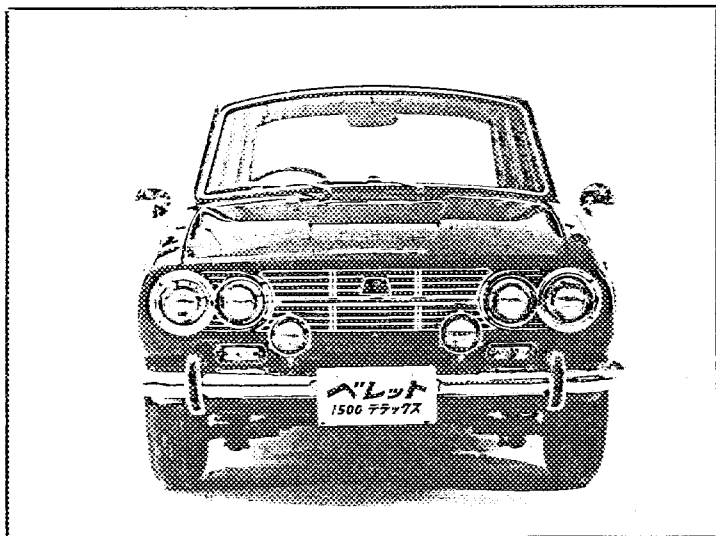
N<sup>o</sup> DANS LA SERIE DU TYPE: PR20-4000001  
INAUGURANT LE TYPE: \_\_\_\_\_  
N<sup>o</sup> MOTEUR CORRESPONDANT: G150-3000001

VEHICULE HOMOLOGUE DANS LA CATEGORIE: \_\_\_\_\_  
PAR LA F.I.A. Le: 4/11/64 LISTE: 9/24

SIGNATURE ET CACHET F.I.A.  
*Hubert Pichard*  
FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

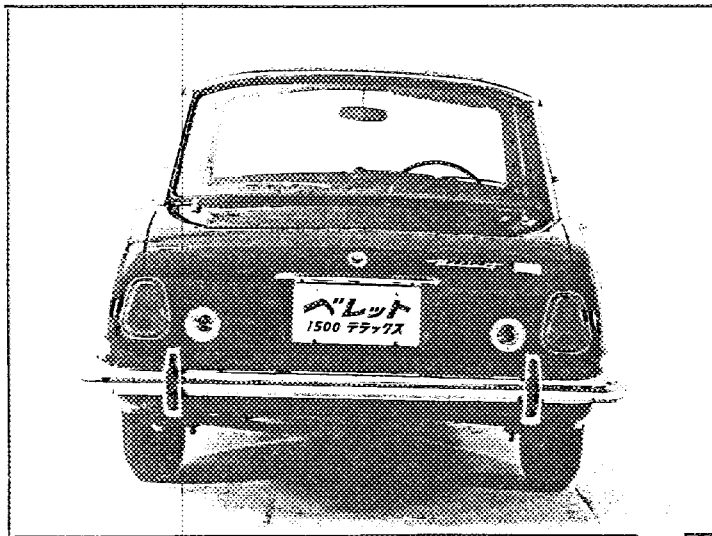


DOCUMENTS PHOTOGRAPHIQUES DES DETAILS



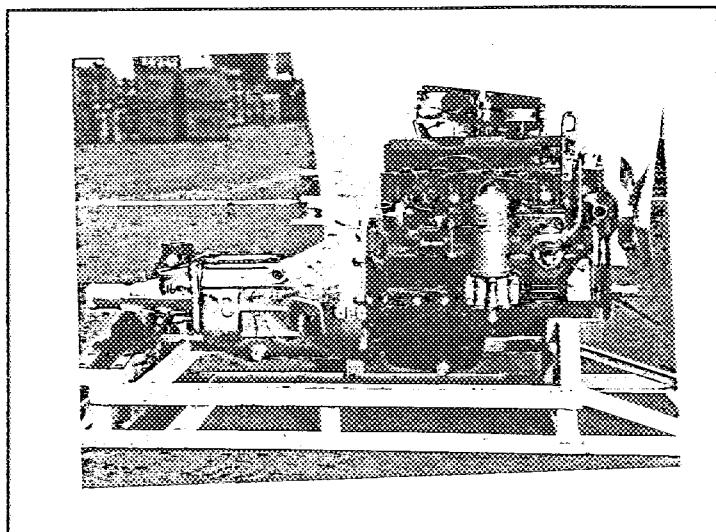
VUE DE FACE DU VEHICULE

1



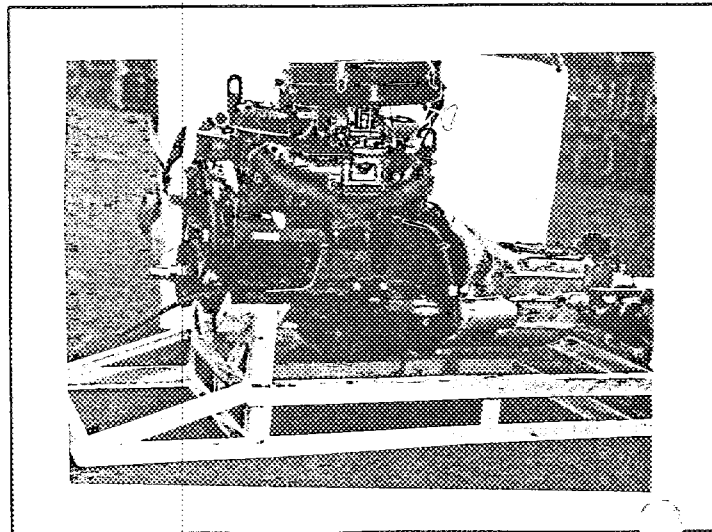
VUE DE PROFIL DU VEHICULE

2



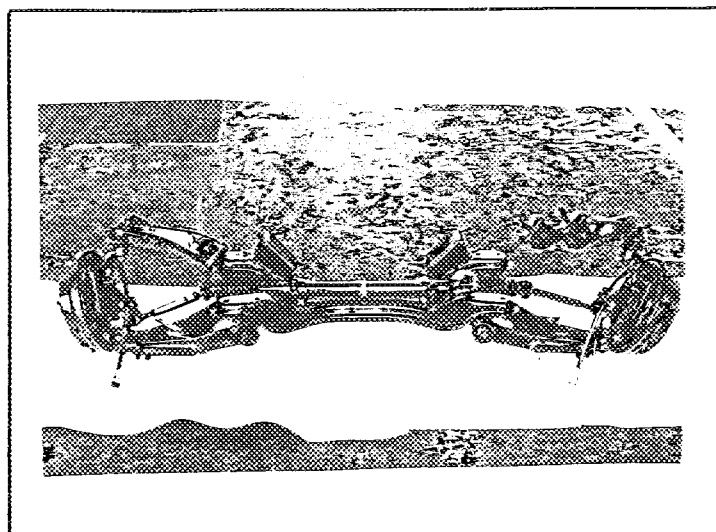
VUE DU MOTEUR - PROFIL DROIT

3



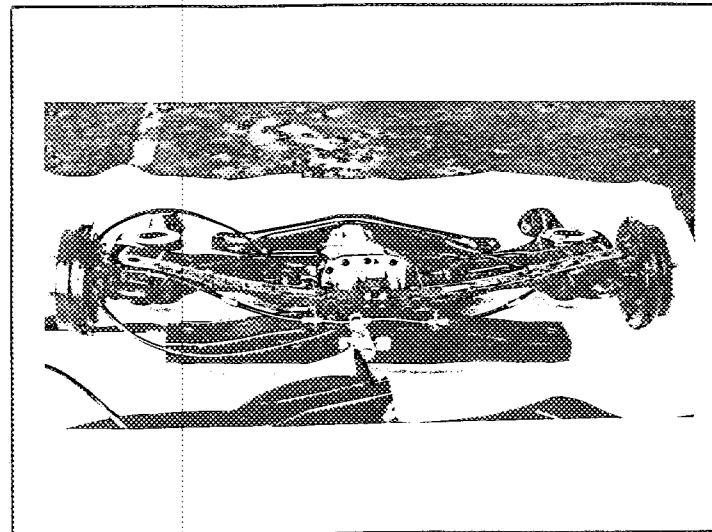
VUE DU MOTEUR - PROFIL GAUCHE

4



TRAIN AV - VU DE FACE-NU

5



TRAIN AR - VU DE DOS-NU

6

|        |                          |               |               |   |
|--------|--------------------------|---------------|---------------|---|
| F.I.A. | FICHE D'HOMOLOGATION N°: | MARQUE: ISUZU | TYPE: BELLETT | 3 |
|--------|--------------------------|---------------|---------------|---|

CARROSSERIES LIVREES CONCURREMMENT DANS LE TYPE:

MATERIAU PRINCIPAL:

MATERIAUX ANNEXES:

NOMBRE DE PLACES ADMIS PAR LES POUVOIRS PUBLICS (FRANCE: CARTE GRISE):

DIMENSIONS HORS TOUT: LARGEUR: 1,510 m/m  
LONGUEUR: 4,090 m/m  
HAUTEUR, EN CHARGE: m/m. GARDE AU SOL: m/m.  
HAUTEUR, A VIDE: 1,390 m/m. GARDE AU SOL: 205 m/m.

POIDS (Moyenne de la pesée effective de 5 véhicules de la série, dans la carrosserie considérée, sans carburant, avec plein huile et eau (s'il y a lieu), avec 1 roue de rechange garnie de pneumatique, sans conducteur, ni passagers, ni outillage, ni bagages.

910 Kg.

EMPATTEMENT: 2,350 m/m. VOIE AV. 1,220 m/m. VOIE AR. 1,195 m/m.

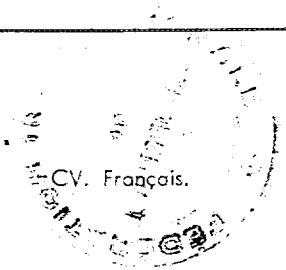
PRESSION: Rear POSITION MOTEUR: Front TRANSMISSION AUX ROUES:

TRANSMISSION: Clutch - Transmission - Propeller Shaft - Final Drive

DIRECTION: GENRE: Rack & Pinion Type

CYCLE: 4 stroke SOURCE D'ENERGIE: Gasoline  
TYPE (CONCEPTION) Spark ignition 1-3-4-2  
PUISSANCE DECLAREE (en CV. Français, FRANCE, puissance fiscale): 8.4 C.V.  
REGIME MAXIMUM: 6,000 t/m. PUISSANCE A CE REGIME: 60 CV. Français.  
PUISSANCE MAXIMUM DU MOTEUR: 63 CV. Français, à 5,000 t/m.  
NOMBRE DE CYLINDRES: 4 DISPOSITION DES CYLINDRES: In-Line  
ALESAGE: 79 m/m. TOLERANCE D'USINAGE: + 0.04 m/m  
COURSE: 75 m/m. TOLERANCE D'USINAGE: ± 0.06 m/m  
CYLINDREE GEOMETRIQUE DE BASE: PAR CYLINDRE: 367.625 cc. TOTALE: 1,470.50 cc.  
CYLINDREE CALCULEE AU MAXIMUM DES TOLERANCES MAXIMA D'USINAGE, APPLIQUEES A TOUS LES  
CYLINDRES: 1,473.17 cc. COTES D'ALESAGE REPARATION: 80.5  
CYLINDREE CALCULEE D'APRES CES COTES REPARATIONS: DE BASE: 1,526.88 cc.  
AU MAXIMUM DES TOLERANCES D'USINAGE APPLIQUEES A CES COTES:  
VOLUME DE LA CHAMBRE D'EXPLOSION: 44.7 cc.  
HAUTEUR AU CENTRE DE LA CHAMBRE D'EXPLOSION: 13.1 m/m  
HAUTEUR TOTALE BLOC-MOTEUR, NON COMPRIS CULASSE ET CARTER D'HUILE: 205.5 m/m.  
HAUTEUR DE LA CULASSE, HORS TOUT (DIMENSION EXTERIEURE): 81 m/m.  
POIDS UNITAIRE DES ELEMENTS: VOLANT: 6 kg. VILEBREQUIN: 15.1 kg.  
BIELLE COMPLETE: 0.71 kg. PISTON: NU: 0.34 kg. AVEC SEGMENTATION: 0.38 kg.  
PALIERS DE VILEBREQUIN: NOMBRE: 3 GENRE: Steel backed lead, indium  
COUSSINETS DE VILEBREQUIN: NOMBRE: 4 GENRE: " " " "  
COUSSINETS DE BIELLE: NOMBRE: 4 GENRE: " " " "  
JEU A FROID DES SOUPAPES: ADMISSION: 0.30 m/m. ECHAPPEMENT: 0.35 m/m.  
AVANCE A L'ADMISSION, jeu à froid inclus: 9.2 m/m.  
AVANCE A L'ECHAPPEMENT, jeu à froid inclus: 9.2 m/m.  
ø SOUPAPES: ADMISSION: 38 m/m. ECHAPPEMENT: 30 m/m.

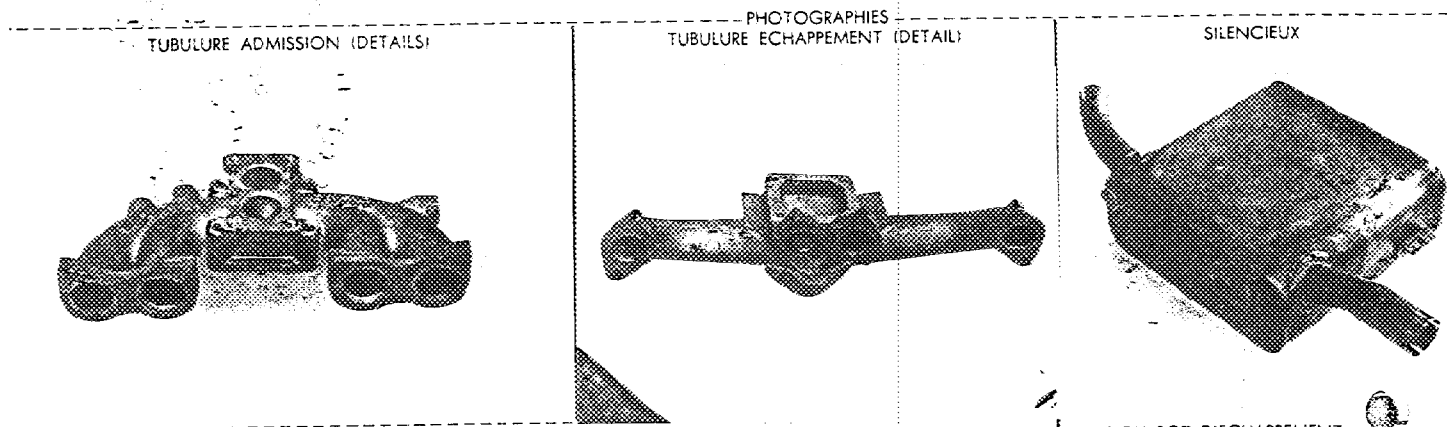
MOTEURS A 4 TEMPS ET, POUR PARTIE, MOTEURS A 2 TEMPS



|                   |   |   |   |
|-------------------|---|---|---|
| MOTEURS A 4 TEMPS | POINTS DE REPERE: (PHOTOGRAPHIES OU SCHEMAS). |  |  |
|-------------------|---|---|---|

|                   |                              |      |          |      |
|-------------------|------------------------------|------|----------|------|
| MOTEURS A 2 TEMPS | LUMIERE ADMISSION HAUTEUR:   | m/m. | LARGEUR: | m/m. |
|                   | LUMIERE ECHAPPEMENT HAUTEUR: | m/m. | LARGEUR: | m/m. |
|                   | TRANSFERT HAUTEUR:           | m/m. | LARGEUR: | m/m. |
|                   | AUTRES DETAILS ALIMENTATION: |      |          |      |

|                                |   |  |  |  |
|--------------------------------|---|--|--|--|
| MOTEURS A 4 TEMPS ET A 2 TEMPS | TUBULURE ADMISSION: $\phi$ EXTERIEUR: 40 m/m. $\phi$ INTERIEUR: 32 m/m.   |  |  |  |
|                                | ETAT:   |  |  |  |
|                                | TUBULURE ECHAPPEMENT: $\phi$ EXTERIEUR: 38 m/m. $\phi$ INTERIEUR: 30 m/m. |  |  |  |
|                                | ETAT:   |  |  |  |
|                                | DISPOSITIF SILENCIEUX: TYPE: 1 combined expansion & resonator             |  |  |  |
|                                | NIVEAU SONORE:  |  |  |  |



CES VUES SONT PRISES A L'ARRIVEE OU AU DEPART SUR LA CULASSE VUE DU POT D'ECHAPPEMENT

|  |  |                             |  |                             |  |
|--|--|-----------------------------|--|-----------------------------|--|
| RESSORTS DE SOUPAPES: INTERIEUR: NOMBRE: 8 |  | $\phi$ INTERIEUR: 19.6 m/m. |  | $\phi$ EXTERIEUR: 25.4 m/m. |  |
| LONGUEUR: 48.4 m/m.                        |  | NOMBRE DE SPIRES: 8         |  |                             |  |
| EXTERIEUR: NOMBRE: 8                       |  | $\phi$ INTERIEUR: 25.5 m/m. |  | $\phi$ EXTERIEUR: 33.5 m/m. |  |
| LONGUEUR: 53 m/m.                          |  | NOMBRE DE SPIRES: 7         |  |                             |  |

CARBURATEUR: GENRE: Two-barrel down draught MARQUE: Nippon Kikaki TYPE: 2D-32AU  
 $\phi$  TUBULURE GAZ, A LA SORTIE DU CARBURATEUR: Primary 30 m/m. Secondary 32 m/m

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| INJECTION DIRECTE: POMPE: MARQUE: | TYPE: |
| INJECTEURS: MARQUE:               | TYPE: |
| BOUGIES INCANDESCENTES: MARQUE:   | TYPE: |
| POMPE D'ALIMENTATION: MARQUE:     | TYPE: |

MODE D'ALIMENTATION EN CARBURANT, A PARTIR DU RESERVOIR DE CARBURANT:  
 A mechanical fuel pump.

EMBRAYAGE: TYPE:

CARACTERISTIQUES ET COTES.

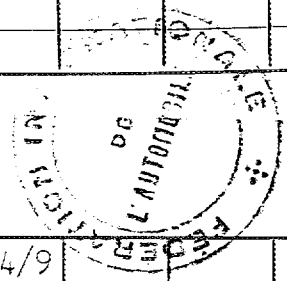
Single dry plate 8 inches.

RAPPORTS DE DEMULTIPLICATION BOITE DE VITESSES ET PONT-MOTEUR.

| DEMULTEPLICATEUR (S) (s'il y a lieu): |                         | Rapport à 1:    |   |   |  |  |  |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------------|---|---|--|--|--|
|                                       |                         | Nombre de dents |   |   |  |  |  |
| BOITE DE VITESSES:                    | 1 <sup>e</sup> VITESSE. | Rapport à 1:    | 3,746   | 3,444   |  |  |  |
|                                       |                         | Nombre de dents | $\frac{29 \times 31}{20 \times 12}$                     | $\frac{28 \times 31}{21 \times 12}$                     |  |  |  |
|                                       | 2 <sup>e</sup> VITESSE. | Rapport à 1:    | 2,320   | 2,133   |  |  |  |
|                                       |                         | Nombre de dents | $\frac{29 \times 22}{20 \times 20}$                     | $\frac{28 \times 22}{21 \times 20}$                     |  |  |  |
|                                       | 3 <sup>e</sup> VITESSE. | Rapport à 1:    | 1,508   | 1,387   |  |  |  |
|                                       |                         | Nombre de dents | $\frac{29 \times 26}{20 \times 25}$                     | $\frac{28 \times 26}{21 \times 25}$                     |  |  |  |
|                                       | 4 <sup>e</sup> VITESSE. | Rapport à 1:    | 1,000   | 1,000   |  |  |  |
|                                       |                         | Nombre de dents |   |   |  |  |  |
|                                       | 5 <sup>e</sup> VITESSE. | Rapport à 1:    |   |   |  |  |  |
|                                       |                         | Nombre de dents |   |   |  |  |  |
| MARCHE AR.                            |                         | Rapport à 1:    | 4,994   | 4,593   |  |  |  |
|                                       |                         | Nombre de dents | $\frac{29 \times 20 \times 31}{20 \times 12 \times 15}$ | $\frac{28 \times 20 \times 31}{20 \times 12 \times 15}$ |  |  |  |

AUTRES DISPOSITIFS DE LA BOITE DE VITESSES ET OBSERVATIONS:

Upper 3 forward synchromesh manual floor direct control.



|                           |                  |       |       |       |  |  |
|---------------------------|------------------|-------|-------|-------|--|--|
| PONT-MOTEUR: Hypoid Bevel | Rapport à 1:     | 37/8  | 37/9  | 34/9  |  |  |
|                           | Nombre de dents: | 4,625 | 4,111 | 3,778 |  |  |

RAPPORT TOTAL DE DEMULTIPLICATION AUX ROUES MOTRICES: à calculer en fonction des rapports de démultiplication démultiplicateur(s), s'il y a lieu, Boite de vitesses, Pont-moteur, choisis respectivement par les utilisateurs.

|                            |              |  |
|----------------------------|--------------|--|
| ROUES: TYPE: Pressed steel | MARQUE: GLS. | POIDS UNITAIRE (ROUE NUE): 6.2 kg.         |
| JANTES: TYPE:              |              | MARQUE: DIMENSIONS: 4 1/2 J x 13, 4 J x 14 |

|  |                            |                           |
|--|----------------------------|---------------------------|
| PNEUMATIQUES: TYPE:  | DIMENSIONS: AV.: 6.00 - 13 | AR.: 6.00 - 13            |
|  | 5.60 - 14                  | 5.60 - 14                 |
| PRESSION NORMALE DE GONFLAGE (Véhicule à son poids en charge): | AV: 1.4kg/cm <sup>2</sup>  | AR: 1.7kg/cm <sup>2</sup> |

|                                    |                       |                              |
|------------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| FREINS: PRINCIPAL: TYPE: Hydraulic | front Uni Servo       | SECONDAIRE: TYPE: Mechanical |
|                                    | rear Leading Trailing | Rear wheel                   |

(Dans le cas de freins hydrauliques): NOMBRE DE POMPES: One

|   |                   |                   |
|---|-------------------|-------------------|
| φ des Tambours intérieur                              | AV.: 203.2 m/m.   | AR.: 203.2 m/m.   |
| extérieur   | AV.: m/m.         | AR.: m/m.         |
| Longueur des garnitures:                              | AV.: 158/204 m/m. | AR.: 195/195 m/m. |
| Largeur des garnitures:                               | AV.: 37.1 m/m.    | AR.: 37.1 m/m.    |
| Type des garnitures:                                  | Risin mould       |                   |
| (Dans le cas des freins à disques): NOMBRE DE POMPES: |                   |                   |
| φ des Disques:  | AV.: m/m.         | AR.: m/m.         |
| Longueur des sabots:                                  | AV.: m/m.         | AR.: m/m.         |
| Largeur des sabots:                                   | AV.: m/m.         | AR.: m/m.         |

|        |                          |               |               |   |
|--------|--------------------------|---------------|---------------|---|
| F.I.A. | FICHE D'HOMOLOGATION N°: | MARQUE: ISUZU | TYPE: BELLETT | 6 |
|--------|--------------------------|---------------|---------------|---|

OBSERVATIONS PARTICULIERES RELATIVES AU FREINAGE:

| CAPACITES DES RESERVOIRS ET CARTERS<br>OBSERVATIONS | EN LITRES |      |  |  |  |
|---|-----------|------|--|--|--|
|   | CARBURANT | 40.0 |  |  |  |
| HUILE MOTEUR  | 3.2       |      |  |  |  |
| BOITE DE VITESSES                                   | 1.5       |      |  |  |  |
| PONT-MOTEUR   | 0.8       |      |  |  |  |

REFROIDISSEMENT: TYPE: Radiator      SYSTEME DE CIRCULATION: Centrifugal Pump

(dans le cas par liquide), CAPACITE DU CIRCUIT TOTAL, Y COMPRIS CHAMBRES):

5.8 litres.

TYPE DE LA SUSPENSION AV.: Independent Coil Spring - Wish bones

AR.: " " " & Transverse Leaf Spring

(Dans le cas de barres de torsion): Longueur AV.: m/m. AR.: m/m.  
 $\phi$  AV.: m/m. AR.: m/m.

(Dans le cas de ressorts à lames): Nombre de lames: AV.: AR.: 4 or 1  
 épaisseur totale du ressort au centre: AV.: m/m. AR.: 30 or 12 m/m.  
 largeur de la lame maitresse: AV.: m/m. AR.: 50 or 50 m/m.  
 largeur de la contre-lame: AV.: m/m. AR.: 50 or 50 m/m.

(Dans le cas de ressorts hélicoïdaux)  $\phi$  extérieur: AV.: 118.5 m/m. AR.: 117.8 m/m.  
 $\phi$  intérieur: AV.: 91.5 m/m. AR.: 94.2 m/m.  
 Nombre de spires: AV.: 9.5 AR.: 11.5  
 $\phi$  du fil ressort: AV.: 13.5 m/m. AR.: 11.8 m/m.

AMORTISSEURS NOMBRE: AV.: 2 AR.: 2  
 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT AV.: Hydraulic telescopic  
 AR.: " "

OBSERVATIONS PARTICULIERES RELATIVES A LA SUSPENSION:

Stabilizer fitted in front.

F.I.A. FICHE D'HOMOLOGATION N°: MARQUE: ISUZU TYPE: BELLETT 7

GENERATRICE DE Direct current TENSION: 12 volts REGULATEUR: 1 element  
COURANT: 23 amps. DEBIT amp./H: 300 watt à 1/m: 2,500

BATTERIE ACCUMULATEURS: TENSION: 12 volts CAPACITE: 40 amp. hour

CONDENSATEURS: TYPE: Metallize paper

BOBINE (S): NOMBRE: One coil TYPE: HITACHI C12-14

ALLUMEUR: TYPE: HITACHI D415-70 DISPOSITIF D'AVANCE: Centrifugal & Vacuum  
COTES DE CALAGE: 14° B.T.D.C.

AUTRE SYSTEME D'ALLUMAGE QUE TYPE "BATTERIE" (DESCRIPTION):

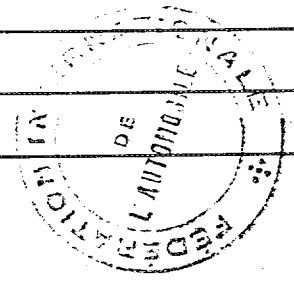
BOUCHE: TYPE: NGK B-6E DIAMETRE DU CULOT: 14 m/m PAS DU CULOT:  
NOMBRE PAR CYLINDRE: One

FILTRE A HUILE: TYPE: Paper Element

FILTRE A AIR: TYPE: Paper Element

RADIATEUR D'HUILE: TYPE: None

AUTRES EQUIPEMENTS MONTES EN SERIE (MARQUES ET PARTICULARITES)  
COMPTEUR TACHYMETRE: Shintoyo  
COMPTE-TOURS: "  
THERMOMETRE EAU: "  
THERMOMETRE HUIL: "  
CHAUFFAGE: /  
CLIMATISATION: /  
PROJECTEURS REGLEMENTAIRES: Hakkosha  
PROJECTEURS DE COMPLEMENT: "  
INDICATEURS DE DIRECTION: "  
ECLAIRAGE AR: "  
ECLAIRAGE INTERIEUR: "  
MONTRE: Shintoyo  
DIVERS NON PREVUS DANS LA LISTE CI-DESSUS:



LE VEHICULE DECRIT PAR CETTE FICHE D'HOMOLOGATION "NOUVEAU MODELE"  
 HOMOLOGUE PAR LA F.I.A. le: \_\_\_\_\_ SOUS LE N°: \_\_\_\_\_  
 A FAIT L'OBJET DE:

EXTENSION D'HOMOLOGATION (VARIANTE): le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_

EXTENSION D'HOMOLOGATION  
 (MODIFICATION DE CONSTRUCTION): le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_  
 le: \_\_\_\_\_ sous le n°: \_\_\_\_\_

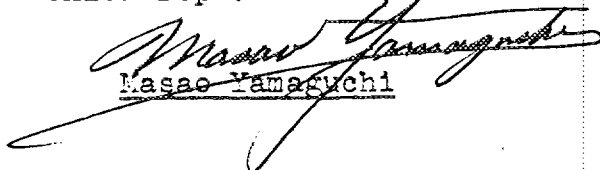
OBSERVATIONS COMPLEMENTAIRES, N'AYANT PU TROUVER PLACE DANS LE CORPS DE LA FICHE D'HOMOLOGATION:

(Empty box for observations)

This is to certify that the foregoing is true and correct in every detail.

DEPOSE PAR LA J.A.F. CERTIFIE CONFORME LE:  
 Le Directeur de la J.A.F.

JAPAN AUTOMOBILE FEDERATION  
 Chief Dept. of Int'l Affairs.

  
Masao Yamaguchi